



UNI EN ISO 9001:2015

sede: Via Novara, 199- 28078 ROMAGNANO SESIA (NO) ITALY - Tel. 0163/828111-Fax 0163/828130 www.brandonivalves.com - quality@brandoni.it
N. Registro Imprese Novara 00113680037 Cap. soc. € 1.200.000 int. Vers. Cod. Fisc. e Part. IVA 00113680037

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DECLARATION OF CONFORMITY

In conformità alle Norme / According to the Norms :

EN 10204-2.1

UNI EN ISO/IEC 17050-1

DICHIARIAMO SOTTO LA NOSTRA ESCLUSIVA RESPONSABILITÀ CHE LE VALVOLE A SFERA ART. A3.622 – B3.622 – C3.622 – L4.622 – T4.622 SONO REALIZZATE IN MATERIALI IDONEI PER IMPEGGO CON ACQUA POTABILE E SONO CONFORMI AI REQUISITI TECNICI INDICATI SUL NOSTRO ULTIMO CATALOGO.

WE DECLARE HEREBY UNDER OUR EXCLUSIVE RESPONSIBILITY THAT BALL VALVE SERIES A3.622 – B3.622 – C3.622 – L4.622 – T4.622 ARE MADE OF MATERIALS SUITABLE FOR DRINKING WATER USE AND COMPLY WITH THE TECHNICAL SPECIFICATIONS INDICATED IN OUR LATTER CATALOGUE.

ROMAGNANO SESIA, 26/02/2021

BRANDONI S.p.A.

BRANDONI S.p.A.
ASSICURAZIONE QUALITÀ
NICOLA' LACCA

RAPPORTO DI PROVA Test report

Data ingresso campioni/Date in: 26/02/2021

Nome richiedente/Client name: Brandoni S.p.A.
Indirizzo/address: Via Novara, 199 28078 Romagnano Sesia– NO- Italia
All'Attenzione del Sig./To the kind attention of Mr. Lacca

Nome produttore/Producer name: Brandoni S.p.A.

Descrizione dei campioni/Sample description

Serie A3.622 valvola a sfera filettata a passaggio ridotto, corpo in acciaio inox ASTM A351 CF8M e interni in acciaio inox AISI 316, sede sfera PTFE caricato / A3.622 Series reduced bore threaded ball valve, stainless steel body ASTM A351 CF8M with trim stainless steel AISI 316, reinforced PTFE ball seat.

Provenienza dei campioni/ Background:

I campioni sono stati consegnati a Galvanofinish dal cliente
Le condizioni del campione al momento del ricevimento erano (normali, differenti dal normale, danneggiate, etc.): normali

The sample was submitted (mailed) to Galvanofinish by the client
Sample condition when received (normal, abnormal, departure from standard condition): normal

Scopo del test: i campioni sono stati testati per verificare la soddisfazione dei requisiti di migrazione globale secondo il D.M. 6 aprile 2004 n.174, D.Lgs. 31/2001 e D.M. 21/3/73.

Scope and purpose of the testing: This report describes results of test for Global leaching following D.M. 6 aprile 2004 n.174, D.Lgs. 31/2001 and D.M. 21/3/73

ESPOSIZIONE E NORMALIZZAZIONE/EXPOSURE AND NORMALIZATION

I campioni sono stati posti in contatto con l'acqua di estrazione per 24 h a 40°C. L'acqua di estrazione utilizzata è Acqua deionizzata tipo ASTM D 1193 Type II.

Samples have been put into contact with extraction water for 24 hours at 40°C. Extraction water employed was deionized water like ASTM D 1193 Type II.

I campioni sottoposti a prova saranno conservati per 15 giorni dalla data dell'analisi se non diversamente concordato con il cliente. Questo rapporto non può essere riprodotto, se non interamente, senza un consenso scritto del laboratorio. I risultati del test sono destinati alla conoscenza esclusiva del cliente a cui sono intestate le analisi e i risultati del test non sono applicabili a prodotti simili a quelli testati.

L'esposizione dei pezzi all'acqua di estrazione è stata preceduta da un lavaggio degli stessi con acqua corrente per 30 minuti.

Before the exposure pieces have been rinsed with tap water for 30 minutes.

I risultati ottenuti sono stati normalizzati secondo la Sezione 2 del D.M. n. 174 utilizzando la seguente formula:

Results have been normalized following Section 2 of DM 174 using this formula:

$$M = [(m / a_1) \times (a_2 / q)] \times 1000$$

M = risultato espresso in mg/Kg./result expressed in mg(Kg)

m = quantità determinata di costituente in esame (mg)/quantity of leached substance in mg

a₁ = area della superficie in dm² del campione in contatto durante la prova/sample surface in dm² exposed during test

a₂ = area della superficie in dm² del campione in contatto nelle effettive condizioni di impiego/ sample surface in dm² exposed in the field

q = g. di acqua effettivamente contenute nell'oggetto nelle condizioni di impiego/mass of water contained in the sample

MIGRAZIONE GLOBALE/GLOBAL LEACHING: (Valore limite M = 50 mg/Kg. All.III D.M.174)/(Reference Limit M = 50 mg/Kg All.III DM 174)

Serie A3.622

m = 0,4 mg

q = 10,0 g.

a₁ = a₂

Result found: M 40,0 mg/Kg.

I campioni testati danno un valore di cessione che **rispetta** i limiti di legge/Sample tested give a leaching value which **respects** regulation limit.

Si certifica che ogni singola parte di questo test è stata condotta sotto la continua, diretta supervisione del laboratorio Galvanofinish e che questo è un rapporto autentico ottenuto dai risultati di analisi eseguite su questo materiale.

We certify that all portions of each test performed were under continuous, direct supervision of Galvanofinish lab and that this report is a true report of results from our tests of this material.

dott.sa Paola Zeffiretti
Direttore Tecnico

IMPORTANTE: INFORMAZIONI RISERVATE

I campioni sottoposti a prova saranno conservati per 15 giorni dalla data dell'analisi se non diversamente concordato con il cliente. Questo rapporto non può essere riprodotto, se non interamente, senza un consenso scritto del laboratorio. I risultati del test sono destinati alla conoscenza esclusiva del cliente a cui sono intestate le analisi e i risultati del test non sono applicabili a prodotti simili a quelli testati.

RAPPORTO DI PROVA Test report

Data ingresso campioni/Date in: 26/02/2021

Nome richiedente/Client name: Brandoni S.p.A.
Indirizzo/address: Via Novara, 199 28078 Romagnano Sesia– NO- Italia
All'Attenzione del Sig./To the kind attention of Mr. Lacca

Nome produttore/Producer name: Brandoni S.p.A.

Descrizione dei campioni/Sample description

Serie B3.622 valvola a sfera filettata a passaggio totale in due pezzi, corpo in acciaio inox ASTM A351 CF8M e interni in acciaio inox AISI 316, sede sfera PTFE caricato / B3.622 Series full bore threaded ball valve two pieces, stainless steel body, stainless steel body ASTM A351 CF8M with trim stainless steel AISI 316, reinforced PTFE ball seat.

Provenienza dei campioni/ Background::

I campioni sono stati consegnati a Galvanofinish dal cliente
Le condizioni del campione al momento del ricevimento erano (normali, differenti dal normale, danneggiate, etc.): normali

The sample was submitted (mailed) to Galvanofinish by the client
Sample condition when received (normal, abnormal, departure from standard condition): normal

Scopo del test: i campioni sono stati testati per verificare la soddisfazione dei requisiti di migrazione globale secondo il D.M. 6 aprile 2004 n.174, D.Lgs. 31/2001 e D.M. 21/3/73.

Scope and purpose of the testing: This report describes results of test for Global leaching following D.M. 6 aprile 2004 n.174, D.Lgs. 31/2001 and D.M. 21/3/73

ESPOSIZIONE E NORMALIZZAZIONE/EXPOSURE AND NORMALIZATION

I campioni sono stati posti in contatto con l'acqua di estrazione per 24 h a 40°C. L'acqua di estrazione utilizzata è Acqua deionizzata tipo ASTM D 1193 Type II.

Samples have been put into contact with extraction water for 24 hours at 40°C. Extraction water employed was deionized water like ASTM D 1193 Type II.

I campioni sottoposti a prova saranno conservati per 15 giorni dalla data dell'analisi se non diversamente concordato con il cliente. Questo rapporto non può essere riprodotto, se non interamente, senza un consenso scritto del laboratorio. I risultati del test sono destinati alla conoscenza esclusiva del cliente a cui sono intestate le analisi e i risultati del test non sono applicabili a prodotti simili a quelli testati.

L'esposizione dei pezzi all'acqua di estrazione è stata preceduta da un lavaggio degli stessi con acqua corrente per 30 minuti.

Before the exposure pieces have been rinsed with tap water for 30 minutes.

I risultati ottenuti sono stati normalizzati secondo la Sezione 2 del D.M. n. 174 utilizzando la seguente formula:

Results have been normalized following Section 2 of DM 174 using this formula:

$$M = [(m / a_1) \times (a_2 / q)] \times 1000$$

M = risultato espresso in mg/Kg./result expressed in mg(Kg)

m = quantità determinata di costituente in esame (mg)/quantity of leached substance in mg

a₁ = area della superficie in dm² del campione in contatto durante la prova/sample surface in dm² exposed during test

a₂ = area della superficie in dm² del campione in contatto nelle effettive condizioni di impiego/ sample surface in dm² exposed in the field

q = g. di acqua effettivamente contenute nell'oggetto nelle condizioni di impiego/mass of water contained in the sample

MIGRAZIONE GLOBALE/GLOBAL LEACHING: (Valore limite M = 50 mg/Kg. All.III D.M.174)/(Reference Limit M = 50 mg/Kg All.III DM 174)

Serie B3.622

m = 0,4 mg

q = 14,0 g.

a₁ = a₂

Result found: M 28,57 mg/Kg.

I campioni testati danno un valore di cessione che **rispetta** i limiti di legge/Sample tested give a leaching value which **respects** regulation limit.

Si certifica che ogni singola parte di questo test è stata condotta sotto la continua, diretta supervisione del laboratorio Galvanofinish e che questo è un rapporto autentico ottenuto dai risultati di analisi eseguite su questo materiale.

We certify that all portions of each test performed were under continuous, direct supervision of Galvanofinish lab and that this report is a true report of results from our tests of this material.

dott.sa Paola Zeffiretti
Direttore Tecnico

IMPORTANTE: INFORMAZIONI RISERVATE

I campioni sottoposti a prova saranno conservati per 15 giorni dalla data dell'analisi se non diversamente concordato con il cliente. Questo rapporto non può essere riprodotto, se non interamente, senza un consenso scritto del laboratorio. I risultati del test sono destinati alla conoscenza esclusiva del cliente a cui sono intestate le analisi e i risultati del test non sono applicabili a prodotti simili a quelli testati.

RAPPORTO DI PROVA Test report

Data ingresso campioni/Date in: 26/02/2021

Nome richiedente/Client name: Brandoni S.p.A.
Indirizzo/address: Via Novara, 199 28078 Romagnano Sesia– NO- Italia
All'Attenzione del Sig./To the kind attention of Mr. Lacca

Nome produttore/Producer name: Brandoni S.p.A.

Descrizione dei campioni/Sample description

Serie C3.622 valvola a sfera filettata a passaggio totale in tre pezzi con flangia ISO 5211, corpo in acciaio inox ASTM A351 CF8M e interni in acciaio inox AISI 316, sede sfera PTFE caricato / C3.622 Series full bore threaded ball valve three pieces with ISO 5211 flange, stainless steel body ASTM A351 CF8M with trim stainless steel AISI 316, reinforced PTFE ball seat.

Provenienza dei campioni/ Background::

I campioni sono stati consegnati a Galvanofinish dal cliente
Le condizioni del campione al momento del ricevimento erano (normali, differenti dal normale, danneggiate, etc.): normali

The sample was submitted (mailed) to Galvanofinish by the client
Sample condition when received (normal, abnormal, departure from standard condition): normal

Scopo del test: i campioni sono stati testati per verificare la soddisfazione dei requisiti di migrazione globale secondo il D.M. 6 aprile 2004 n.174, D.Lgs. 31/2001 e D.M. 21/3/73.

Scope and purpose of the testing: This report describes results of test for Global leaching following D.M. 6 aprile 2004 n.174, D.Lgs. 31/2001 and D.M. 21/3/73

ESPOSIZIONE E NORMALIZZAZIONE/EXPOSURE AND NORMALIZATION

I campioni sono stati posti in contatto con l'acqua di estrazione per 24 h a 40°C. L'acqua di estrazione utilizzata è Acqua deionizzata tipo ASTM D 1193 Type II.

Samples have been put into contact with extraction water for 24 hours at 40°C. Extraction water employed was deionized water like ASTM D 1193 Type II.

I campioni sottoposti a prova saranno conservati per 15 giorni dalla data dell'analisi se non diversamente concordato con il cliente.
Questo rapporto non può essere riprodotto, se non interamente, senza un consenso scritto del laboratorio.
I risultati del test sono destinati alla conoscenza esclusiva del cliente a cui sono intestate le analisi e i risultati del test non sono applicabili a prodotti simili a quelli testati.

L'esposizione dei pezzi all'acqua di estrazione è stata preceduta da un lavaggio degli stessi con acqua corrente per 30 minuti.

Before the exposure pieces have been rinsed with tap water for 30 minutes.

I risultati ottenuti sono stati normalizzati secondo la Sezione 2 del D.M. n. 174 utilizzando la seguente formula:

Results have been normalized following Section 2 of DM 174 using this formula:

$$M = [(m / a_1) \times (a_2 / q)] \times 1000$$

M = risultato espresso in mg/Kg./result expressed in mg(Kg)

m = quantità determinata di costituente in esame (mg)/quantity of leached substance in mg

a₁ = area della superficie in dm² del campione in contatto durante la prova/sample surface in dm² exposed during test

a₂ = area della superficie in dm² del campione in contatto nelle effettive condizioni di impiego/ sample surface in dm² exposed in the field

q = g. di acqua effettivamente contenute nell'oggetto nelle condizioni di impiego/mass of water contained in the sample

MIGRAZIONE GLOBALE/GLOBAL LEACHING: (Valore limite M = 50 mg/Kg. All.III D.M.174)/(Reference Limit M = 50 mg/Kg All.III DM 174)

Serie C3.622

m = 0,6 mg

q = 13,0 g.

a₁ = a₂

Result found: M 46,15 mg/Kg.

I campioni testati danno un valore di cessione che **rispetta** i limiti di legge/Sample tested give a leaching value which **respects** regulation limit.

Si certifica che ogni singola parte di questo test è stata condotta sotto la continua, diretta supervisione del laboratorio Galvanofinish e che questo è un rapporto autentico ottenuto dai risultati di analisi eseguite su questo materiale.

We certify that all portions of each test performed were under continuous, direct supervision of Galvanofinish lab and that this report is a true report of results from our tests of this material.

dott.sa Paola Zeffiretti
Direttore Tecnico

IMPORTANTE: INFORMAZIONI RISERVATE

I campioni sottoposti a prova saranno conservati per 15 giorni dalla data dell'analisi se non diversamente concordato con il cliente. Questo rapporto non può essere riprodotto, se non interamente, senza un consenso scritto del laboratorio. I risultati del test sono destinati alla conoscenza esclusiva del cliente a cui sono intestate le analisi e i risultati del test non sono applicabili a prodotti simili a quelli testati.

RAPPORTO DI PROVA Test report

Data ingresso campioni/Date in: 26/02/2021

Nome richiedente/Client name: Brandoni S.p.A.
Indirizzo/address: Via Novara, 199 28078 Romagnano Sesia– NO- Italia
All'Attenzione del Sig./To the kind attention of Mr. Lacca

Nome produttore/Producer name: Brandoni S.p.A.

Descrizione dei campioni/Sample description

Serie T4.622/L4.622 valvola a sfera filettata a passaggio ridotto con flangia ISO 5211, corpo in acciaio inox ASTM A351 CF8M e interni in acciaio inox AISI 316, sede sfera PTFE caricato, sfera con foro a "T" o "L" / T4.622/L4.622 Series reduced bore threaded ball valve with ISO 5211 flange, stainless steel body ASTM A351 CF8M with trim stainless steel AISI 316, ball with "T" or "L" hole, reinforced PTFE ball seat.

Provenienza dei campioni/ Background::

I campioni sono stati consegnati a Galvanofinish dal cliente
Le condizioni del campione al momento del ricevimento erano (normali, differenti dal normale, danneggiate, etc.): normali

The sample was submitted (mailed) to Galvanofinish by the client
Sample condition when received (normal, abnormal, departure from standard condition): normal

Scopo del test: i campioni sono stati testati per verificare la soddisfazione dei requisiti di migrazione globale secondo il D.M. 6 aprile 2004 n.174, D.Lgs. 31/2001 e D.M. 21/3/73.

Scope and purpose of the testing: This report describes results of test for Global leaching following D.M. 6 aprile 2004 n.174, D.Lgs. 31/2001 and D.M. 21/3/73

ESPOSIZIONE E NORMALIZZAZIONE/EXPOSURE AND NORMALIZATION

I campioni sono stati posti in contatto con l'acqua di estrazione per 24 h a 40°C. L'acqua di estrazione utilizzata è Acqua deionizzata tipo ASTM D 1193 Type II.

I campioni sottoposti a prova saranno conservati per 15 giorni dalla data dell'analisi se non diversamente concordato con il cliente.
Questo rapporto non può essere riprodotto, se non interamente, senza un consenso scritto del laboratorio.
I risultati del test sono destinati alla conoscenza esclusiva del cliente a cui sono intestate le analisi e i risultati del test non sono applicabili a prodotti simili a quelli testati.

Samples have been put into contact with extraction water for 24 hours at 40°C. Extraction water employed was deionized water like ASTM D 1193 Type II.

L'esposizione dei pezzi all'acqua di estrazione è stata preceduta da un lavaggio degli stessi con acqua corrente per 30 minuti.

Before the exposure pieces have been rinsed with tap water for 30 minutes.

I risultati ottenuti sono stati normalizzati secondo la Sezione 2 del D.M. n. 174 utilizzando la seguente formula:

Results have been normalized following Section 2 of DM 174 using this formula:

$$M = [(m / a_1) \times (a_2 / q)] \times 1000$$

M = risultato espresso in mg/Kg./result expressed in mg(Kg)

m = quantità determinata di costituente in esame (mg)/quantity of leached substance in mg

a₁ = area della superficie in dm² del campione in contatto durante la prova/sample surface in dm² exposed during test

a₂ = area della superficie in dm² del campione in contatto nelle effettive condizioni di impiego/ sample surface in dm² exposed in the field

q = g. di acqua effettivamente contenute nell'oggetto nelle condizioni di impiego/mass of water contained in the sample

MIGRAZIONE GLOBALE/GLOBAL LEACHING: (Valore limite M = 50 mg/Kg. All.III D.M.174)/(Reference Limit M = 50 mg/Kg All.III DM 174)

Serie T4.622

m = 0,9 mg

q = 20,0 g.

a₁ = a₂

Result found: M 45,0 mg/Kg.

I campioni testati danno un valore di cessione che **rispetta** i limiti di legge/Sample

tested give a leaching value which **respects** regulation limit.

Si certifica che ogni singola parte di questo test è stata condotta sotto la continua, diretta supervisione del laboratorio Galvanofinish e che questo è un rapporto autentico ottenuto dai risultati di analisi eseguite su questo materiale.

We certify that all portions of each test performed were under continuous, direct supervision of Galvanofinish lab and that this report is a true report of results from our tests of this material.

dott.sa Paola Zeffiretti
Direttore Tecnico

IMPORTANTE: INFORMAZIONI RISERVATE

I campioni sottoposti a prova saranno conservati per 15 giorni dalla data dell'analisi se non diversamente concordato con il cliente. Questo rapporto non può essere riprodotto, se non interamente, senza un consenso scritto del laboratorio.

I risultati del test sono destinati alla conoscenza esclusiva del cliente a cui sono intestate le analisi e i risultati del test non sono applicabili a prodotti simili a quelli testati.